

Centre de Développement Culturel  
*Saint-Martin-de-Crau*





Bruno MERCIER

Agent

**RENAULT**



SPECIALISTE  
RENAULT SPORT

**BM Automobiles**

**Entretien et  
Réparations  
toutes marques**

**Véhicules neufs**

Tél. 04 90 47 82 42  
bm-auto@wanadoo.fr

7, rue de la Transhumance  
Z. A. du Cabrau  
13310 ST-MARTIN DE CRAU



**VOTRE FIDÉLITÉ  
RÉCOMPENSÉE**

**SAINT-MARTIN-DE-CRAU**

- 1 JE CRÉE MON COMPTE  
SUR L'APPLICATION MCDO OU SUR LE SITE MCDONALDS.FR
- 2 J'ACTIVE LE PROGRAMME  
PROPOSÉ PAR MON RESTAURANT FAVORI
- 3 JE M'IDENTIFIE  
POUR COMMANDER EN RESTAURANT OU EN LIGNE
- 4 JE PROGRESSE  
DANS MON PROGRAMME SELON MES COMMANDES
- 5 JE PROFITE  
DE MES AVANTAGES

15  
POINTS



Toutes les boissons  
chaudes au choix  
ou



Toutes les petites boissons  
fraîches au choix  
ou



Hamburger

30  
POINTS



Cheeseburger  
ou



Croque McDo<sup>®</sup>  
ou



Chicken McSpaghetti<sup>®</sup> 6/8

45  
POINTS



Souffle au choix<sup>1</sup>  
ou



McFlurry<sup>®</sup> au choix<sup>1</sup>  
ou



Filsouise au choix<sup>1</sup>

60  
POINTS



Sandwich au choix<sup>1</sup>



Menu Best Of<sup>1</sup> au choix<sup>1</sup>

**CUMULEZ VOS POINTS  
À CHAQUE COMMANDE  
1 € DÉPENSÉ  
= 1 POINT DE FIDÉLITÉ**

## **LE MOT DE LA PRÉSIDENTE**

Nous vivons tous une période étrange et difficile.

Contraints d'écourter la saison 2019/20, nous n'avons cependant pas cessé de travailler avec l'espoir et la ferme intention de continuer à vous proposer des moments de plaisir, de loisir, d'échange et de découverte.

Dès notre réouverture progressive en juin, nous avons mis en place les moyens de vous accueillir dans le respect des règles sanitaires en vigueur. Nous sommes totalement opérationnels en cette rentrée bien vivante et pleine de projets d'avenir. Les précautions, si elles brident parfois nos enthousiasmes, ne doivent pas nous empêcher de vivre et, même derrière un masque, un sourire reste un sourire, expression de notre bonheur à partager des moments ensemble.

Comme chaque année, vos animateurs d'activité vous attendent en pleine forme ; au cinéma vous profiterez des sorties de la rentrée dans le confort de notre salle obscure ; les expositions vont se succéder ; et vous découvrirez au fil des pages de ce programme le panel riche et varié des spectacles et concerts de qualité qui vous sont proposés.

Vous n'avez que de bonnes raisons de pousser les portes du C.D.C. !

Restons attentifs et précautionneux mais surtout restons vivants et curieux de tout.

Bonne saison à tous.

Galerie **Intermarché** SUPER Arles | St Martin de Crau

# cig Service™

Cigarettes électroniques

Le meilleur de la Vape à votre service



ST MARTIN DE CRAU

04 90 96 33 59

rue de la Transhumance

galerie Intermarché



ARLES (ouverture prochaine)

04 90 43 36 36

rue Gérard Gadiot

galerie Intermarché

contact@cigservice.com | www.cigservice.com



Lundi ➤ samedi 8h30 à 19h30  
Dimanche 8h30 à 12h00



## **LE MOT DU MAIRE**

La crise sanitaire de la Covid 19 aura bouleversé nos vies de manière significative. Pour préserver notre santé, nos libertés et nos comportements ont été mis à rude épreuve. Un vocabulaire et des réflexes nouveaux nous ont éloignés du si précieux vivre ensemble : gestes barrières, distanciation physique, accélération de la dématérialisation et du fonctionnement en "distanciel"...

Le monde de la culture en a été lourdement impacté. L'expression « exception culturelle française », reposant sur l'idée que la création culturelle ne constitue pas un bien marchand comme les autres, aura sans doute prévalu le traitement particulier réservé au secteur culturel, dans cette période de restriction.

Mais les hommes et les femmes qui travaillent au service de notre commune déploient une belle énergie pour s'adapter à la situation. Ensemble, nous avons à cœur de co-construire un monde qui évolue, en prenant soin du vivant.

Les administrateurs bénévoles et les ressources humaines du Centre de Développement Culturel participent à cette co-construction en proposant pour cette nouvelle rentrée culturelle un programme séduisant pour retrouver le goût des autres, en dépit des contraintes qui s'imposent. En cultivant nos esprits, tout en nous protégeant, nous prenons soin de nous.

Il est important de continuer à vivre, malgré tout.

Belle saison à toutes et à tous.

**ACTION  
IMMO**  
INTERNATIONALE

**AGENCE IMMOBILIERE**

**06 79 34 86 52**

**04 90 47 38 94**

49, Avenue  
de la République

13310 Saint-Martin de Crau

<http://www.actionim.net>  
[actionimo@yahoo.fr](mailto:actionimo@yahoo.fr)



Estimation de votre bien  
**GRATUIT**  
(sur présentation  
de ce coupon)



**QUALIPRO.BT**

**FABRICANT MENUISERIE, ALU, PVC KÖMMERLING, ACIER**



- Moustiquaires
- Stores de terrasses
- Volés roulants
- Portes blindées
- Rideaux métalliques
- Automatisation portail

- Volets battants alu
- Coulissants
- Portes fenêtres
- Portes d'entrées
- Véranda
- Fermeture de loggia
- Portail alu



**POSSIBILITE DE VISITER NOS ATELIERS DE FABRICATION !**

Votre correspondant : Michel Guillaume

20 ans d'expérience professionnelle

Zone Artisanale du Salat - SAINT-MARTIN-DE-CRAU - Tél. : 04 90 47 44 67

[qualipro-bt2@wanadoo.fr](mailto:qualipro-bt2@wanadoo.fr) - [www.qualiprobt.com](http://www.qualiprobt.com)

# SOMMAIRE

<b>P. 6 À 7</b>	<b>CONNAISSANCE DU MONDE</b>
<b>P. 8 À 45</b>	<b>SPECTACLES</b>
<b>P. 47 À 50</b>	<b>EXPOSITIONS</b>
<b>P. 51 À 63</b>	<b>ACTIVITÉS</b>
<b>P. 65</b>	<b>CINÉMA</b>
<b>P. 67 À 73</b>	<b>INFORMATIONS GÉNÉRALES</b>

Les informations contenues dans ce document ne sont pas contractuelles.  
Les durées des spectacles sont données à titre informatif et peuvent varier.

Suite aux mesures gouvernementales pour freiner l'épidémie de Covid-19 sur le territoire français, l'agenda de la saison 2020/21, ainsi que les conditions d'accueil sont susceptibles d'être modifiés. Restez informés en vous inscrivant à notre newsletter ou en suivant notre actualité :

Site : [www.cdc-smc.fr](http://www.cdc-smc.fr)  
Facebook : CDCstmartin13

Un grand merci à toutes les entreprises partenaires et à tous les professionnels pour leur soutien, leur confiance et leur fidélité.



Provence en Scène nous permet de programmer les spectacles King Krab, Le Tout p'tit ciné-concert, Jules et Marcel, En quarantaine, Délivrez-moi.

Impression : Imprimerie Vallière / Création graphique : C.D.C.



CONFÉRENCE FILMÉE

# CONNAISSANCE DU MONDE



**LES MARDIS**  
**18H30**

2h00

Tout public

8€ (7€ / 6,50 €\*)

Abonnement :

5 séances 30€

Découvrez à l'écran, en qualité cinématographique, des terres et des populations de l'autre bout du monde.

Cette saison, vous serez touchés, surpris, charmés par les trésors de la culture Birmane. C'est ensuite vers l'Ecosse, à l'aune de ses châteaux que vous vous laisserez enchanter par une nature sauvage qui flirte avec le surnaturel à chaque pas. L'exploration de la Corée du Sud, de sa côte méridionale à la frontière Nord vous emmènera à la rencontre d'un peuple pétri d'une passionnante histoire. La ville de Gaudi trouvera encore à vous surprendre, avant d'embarquer au coeur des sources du Nil Blanc, l'oreille tendue vers les chuchotements des personnages célèbres qui les ont explorées.



**Gratuit -12 ans**  
**accompagnés**  
**d'un adulte**

\*Tarif réduit :

7€ > sénior

6,50 € > adhérent C.D.C.

ou membre AVF



**08 DÉC. 2020**  
**BIRMANIE**

Des pagodes et  
des mystères

de Céline Excoffon



**16 FÉV. 2021**  
**CORÉE DU**  
**SUD**

Le Pays du Matin  
Calme

de Cécile Clocheret  
ou François Picard



**09 MARS 2021**  
**BARCELONE**

La Catalane

de Carole Domingues



**19 JANV. 2021**  
**LÉGENDES**  
**D'ÉCOSSE**

de John Hudson



**11 MAI 2021**  
**AUX**  
**SOURCES**  
**DU NIL**

de Caroline Riegel

**A l'écran un film,**  
**sur scène l'auteur.**

Avec Connaissance du Monde,  
partagez des aventures captivantes  
avec ceux qui les ont vécues.  
Profitez des 5 conférences  
au tarif de 30 € seulement.

# JOURNÉES DU PATRIMOINE

**SAMEDI**  
**19 SEPT.**  
**14H00 À**  
**22H30**

Tout public  
Entrée libre  
Sur réservation

À l'occasion des Journées Européennes du Patrimoine, le C.D.C. vous ouvre les portes de sa salle de spectacle et de son cinéma, pour vous en faire découvrir les coulisses. Des anecdotes sur ce qui se passe en off, de la programmation à l'accueil des artistes ou à la diffusion du film.

En parallèle, le hall d'exposition accueillera Bernard Pouzol, qui partagera sa triple vision du Patrimoine, en temps qu'artiste, passionné de tauromachie et architecte.

## **Planning de la journée :**

14h00 | Visite du cinéma

15h00 | Visite du Galet

17h00 | Visite du Galet

17h30 | Visite commentée de l'exposition par Bernard Pouzol

19h00 | Apéritif / vernissage

21h00 | Concert King Krab

Sur réservation

10 personnes maximum pour chaque visite

**CONCERT**  
**JOURNÉES DU PATRIMOINE**

# KING KRAB

**SAMEDI**  
**19 SEPT.**  
**21H00**

1h30  
Tout public

**Entrée libre**

**SOLIDARITÉ**  
**SPECTACLE**  
**REPORTÉ**

Guitare et Chant :  
Lucas Derrez  
Basse et chant :  
Adam Derrez  
Batterie :  
Florent Sallen  
Clavier et chant :  
Kevin Gelsi  
Provence en Scène

Arrangements léchés et groove imparable, King Krab s'impose comme la révélation soul française. King Krab c'est l'histoire de deux frères originaires de Marseille. Enfants des 90's, bercés à la soul, au jazz et au hip hop, les frères apprennent la guitare et la basse en écoutant Michael Jackson, Prince, Stevie Wonder, George Benson, D'Angelo ou encore J-Dilla. Habités des jams marseillaises, ils développent en parallèle leur style personnel, nourri de leurs influences : quatre décennies d'esthétiques musicales qui s'entremêlent pour habiller leurs morceaux, compositions ou reprises magnifiées, véritables modèles d'efficacité rythmique et d'intelligence mélodique.

# Armelle

Art floral



Cadeaux

Décorations



04 90 47 38 25

14, rue des Gardians  
13310 St-Martin de Crau

# Primevère

Motoculture

Réparations, ventes, locations...  
Tout pour le matériel de jardinage.



STIHL  
Kubota  
MOTUL WOLF



Viking  
Husqvarna

Salon de Provence

355 Avenue Michelet

☎ 04 90 53 02 39

S' Martin de Crau

10 Rue Copernic - ZA du Salat

☎ 04 90 18 59 59

*Aurélia* hôtel \*\*\*  
PARADIS DES ALPILLES

**Maussane-les-Alpilles  
PROVENCE**

124, av. de la Vallée des Baux  
13520 Maussane-les-Alpilles  
Tél : +33 (0)4 90 54 22 54  
Fax : +33 (0)4 90 54 20 75  
E-mail: [resa@bestwestern-aurelia.com](mailto:resa@bestwestern-aurelia.com)

[www.bestwestern-aurelia.com](http://www.bestwestern-aurelia.com)

## AU COEUR DES ALPILLES

Dans un parc privé, le mas respire le calme,  
la lumière et les parfums de la  
garrigue. Une étape privilégiée pour les  
voyageurs en quête de paix.

\*\*\*

Situé à 5 mn des Baux de Provence  
et à 10 mn de Saint Rémy de Provence,

39 chambres climatisées & équipées de  
télévision par satellite, Wifi gratuit, plateau  
de courtoisie, coffre-fort, minibar, téléphone...

Bar et salon de détente, Piscine,  
Parking privé, Terrasse et jardin paysagé,  
Accès pour personnes à mobilité réduite...

\*\*\*

Ouvert 24h/24 & 7j/7.

**Accueil séminaire & groupes de loisirs**



BW  
Best  
Western



JE NE ME SENS BIEN, AU FOND,  
QUE DANS LES LIEUX OÙ JE NE SUIS  
**PAS À MA PLACE.**

**SAMEDI**  
**26 SEPT.**  
**21H00**

1h40  
14 ans et +  
15€ (12€\*)

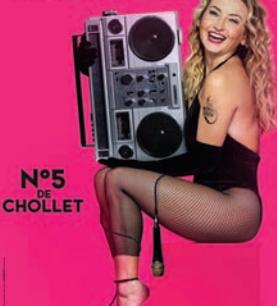
**SOLIDARITÉ**  
**SPECTACLE**  
**REPORTÉ**

Adapté du livre :  
"Lettres à Juan  
Bautista" de Yves  
Charnet  
Adaptation, mise en  
scène et jeu :  
Arnaud Agnel  
Voix-off :  
Philippe Caubère  
Création lumières :  
Elise Riegel  
Photo : Just A Pics  
Production :  
Double A production

En 1999, le poète Yves Charnet découvre lors d'un voyage à Séville la tauromachie. Il en devient «mordu» et s'interroge sur cette passion nouvelle. Cinq ans après cette rencontre d'un monde inconnu, il s'intéresse alors à un torero en particulier : Juan Bautista. Cherchant à comprendre sa vérité d'artiste, il se questionne par miroir sur sa vérité d'auteur. Peu à peu la tauromachie, Yves Charnet et Juan Bautista deviennent des paraboles. Apparaît alors en filigrane la question universelle que chacun d'entre nous peut se poser : « Comment devenir qui on est destiné à être ? ».



# CHRISTELLE CHOLLET



N°5  
DE  
CHOLLET

ONE WOMAN SHOW

## CHRISTELLE CHOLLET "N°5 DE CHOLLET"

**VENDREDI**  
**9 OCT.**  
**21H00**

1h45  
Tout public  
35€ (32€\*)

SOLIDARITÉ  
SPECTACLE  
REPORTÉ

"C'est mon 5<sup>ème</sup> spectacle, le temps passe trop vite. Rendez-vous compte, quand j'ai commencé *L'Empiafée*, Chirac était Président de la République. En 5 spectacles j'ai connu 4 Présidents, le grand, le petit, le gros et le jeune."

"Attention je peux vous faire un merdley des années 80. Comme son nom l'indique c'est un medley mais uniquement avec des chansons de merde."

Le 5<sup>ème</sup> show de la diva de l'humour est rock et féroce.

Décoiffante et décoiffée, rebelle et blonde, dans son *N°5*, l'humoriste sort sa griffe : sketches, tubes, rythme, impro... Et ça va secouer !

Mise en scène :  
Rémy Caccia  
Écriture :  
Christelle Chollet  
et Rémy Caccia  
Photo : S.Kerrad  
Production :  
Cabucho Exploitation



CONCERT

# MARC LAVOINE "DANS LA PEAU"

**SAMEDI  
17 OCT.  
21H00**

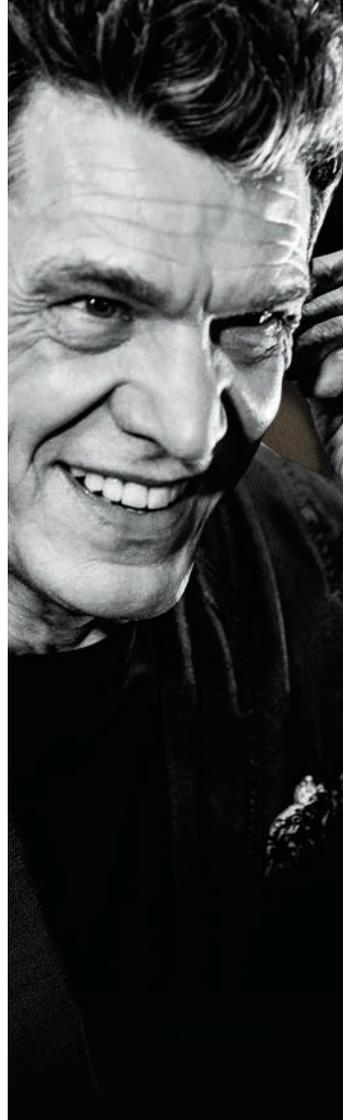
1h30  
Tout public  
42€ (39€\*)

Marc Lavoine revient à nous en toute intimité. Dans cette nouvelle tournée piano voix, l'artiste se livre plus que jamais.

Accompagné par Alain Lanty, Marc Lavoine nous invite chez lui et nous fait découvrir les racines d'un monde empreint de poésie. Un monde dans lequel ses plus grandes chansons côtoient celles d'artistes qui lui sont chers. Les textes se révèlent alors sous un jour nouveau.

Marc Lavoine écrit, chante, raconte, interprète des morceaux d'amour, des morceaux de vie, des morceaux de lui... et de nous.

Crédit photo :  
Ingrid Mareski /  
Bureau233





**DANSE**  
**JEUNE PUBLIC**

# RACONTE-MOI MON SPECTACLE

**SAMEDI**  
**7 NOV.**  
**17H30**

50min  
6 ans et +  
10€ (7€\*)  
Avec le forfait  
Jeune Public,  
votre place à  
partir de 4,50€

"Les garçons sont forts, musclés et font du foot" ; "les filles sont fragiles, font de la danse et rêvent d'être des princesses"... Les stéréotypes ont la vie dure.

Avec humour et exagération, les deux danseurs cassent les codes durement ancrés et nous questionnent sur la notion de différence sous toutes ses formes, qu'elle soit sociale, culturelle, physique... Ils nous invitent à lâcher nos idées toutes faites et à explorer les différentes facettes de notre identité.

Nous ne choisissons pas de naître fille ou garçon, noir ou blanc, d'être petit, gros... Mais choisissons de croire en nos possibilités !

Chorégraphie :  
Christine Fricker  
Danseurs :  
Julia Poggi,  
Anthony Deroche  
Compagnie :  
Itinérances

CONCERT

# LES WRIGGLES "COMPLÈTEMENT RED"

**SAMEDI**  
**14 NOV.**  
**21H00**

1h40  
Tout public  
25€ (22€\*)

Décidément complètement Red et plus que jamais contents d'être là, les Wiggles reviennent après une longue absence. Avec l'arrivée d'Emmanuel Urbanet et Fabien Marais aux côtés de trois des membres fondateurs, Stéphane Gourdon, Antoine Réjasse et Franck Zerbib, ils reprennent avec une nouvelle énergie le chemin de la scène.

Toujours aussi mordants, ces cinq diabolotins de rouge vêtus offrent, entre humour trash et mélodies tendres à la guitare, un exutoire grinçant, aussi tordant qu'efficace, aux maux d'une société qui n'en finit pas d'aller mal.

Photo : Pidz  
Blue Line  
Production



**LES WRIGGLES**  
COMPLÈTEMENT RED





**CINÉ-CONCERT  
JEUNE PUBLIC**

# LE TOUT P'TIT CINÉ-CONCERT

**SAMEDI  
21 NOV.  
11H00**

30min  
18 mois et +  
10€ [7€\*]

Avec le forfait  
Jeune Public,  
votre place à  
partir de 4,50 €



**SOLIDARITÉ  
SPECTACLE  
REPORTÉ**

Accompagnement :  
Philharmonique de la  
Roquette  
Production :  
Studio Phosphore  
Provence en Scène  
Photo [milieu]:  
Olivier Durand design

La compagnie arlésienne du Philharmonique de la Roquette collabore une nouvelle fois avec le Studio Phosphore pour ce ciné-concert spécialement étudié pour aiguïser l'œil et les oreilles de nos tout-petits.

Les dessins animés et films d'animation projetés sur grand écran, pourtant sans parole, deviennent bavards grâce aux astuces et à la malice des deux musiciens qui jouent en direct et leur donnent toute leur dimension.

Tantôt poétique, drôle, contemplatif ou rythmé, chacun des 9 courts métrages a son univers propre ; les musiciens peuvent ainsi jouer à créer différentes ambiances sonores et varier plusieurs styles musicaux.



THÉÂTRE

# ON CHOISIT SES AMIS... PAS SA FAMILLE !

**SAMEDI**  
**28 NOV.**  
**21H00**

1h15

Tout public  
19€ (16€\*)

De Bruno Gallisa  
Avec Delphine  
Pradelles,  
Bruno Gallisa  
Photo (bas) :  
JJ Lagosse

On ne choisit pas sa famille, qu'on se le dise ! C'est l'amer constat que va faire Luc, architecte de renom, classieux, plutôt sûr de lui et aimant garder le contrôle sur tout ce qui l'entoure. Alors comment ce célibataire égoïste va-t-il gérer le débarquement de Victoire, une soi-disant sœur envahissante et exubérante que même la génétique hésite à définir comme telle !

Rien mais absolument rien ne les rapproche, physiquement comme intellectuellement. Il paraît donc inconcevable que Luc qui ne veut absolument rien partager accepte d'héberger cette sœur venue de loin et qui vient lui faire quelques révélations sur son (leur) père dont il se serait bien passé ! Il n'est pas au bout de ses peines...





**SPECTACLES | EXPOSITIONS | ATELIERS |  
CINÉMA | CONTE**

# EN ATTENDANT NOËL...

**DU 5 AU 23  
DÉC.**

10<sup>ème</sup> édition

Quand le Père-Noël fait de la place dans sa hotte pour y mettre nos cadeaux, ce sont plein de joyeuses animations qui dégringolent tout droit du ciel pour nous faire patienter jusqu'à l'heure de sa tournée ! Et c'est toute la famille qui en profite : spectacles, expositions, contes, ateliers, surprises au cinéma...



*En attendant Noël...* est organisé conjointement avec la Médiathèque municipale depuis maintenant 10 ans. Doucement mais sûrement, cet événement a fait sa place dans la programmation du C.D.C. et a gagné son titre de « festival ». Pour cet anniversaire, rendez-vous sous nos sapins du 5 au 23 décembre 2020.



En partenariat avec  
la Médiathèque  
municipale

**CHANSONS  
JEUNE PUBLIC  
EN ATTENDANT NOËL...**

# PLOUM PLOUF !

**SAMEDI  
5 DÉC.  
17H30**

45min  
4 ans et +  
10€ (7€\*)  
Avec le forfait  
Jeune Public,  
votre place à  
partir de 4,50 €

Compositions :  
Abel Croze  
Mise en scène :  
Aurore Denis  
Piano :  
Nicolas Cante  
Photos :  
Aurore Denis /  
Laurent Dupont

Pour cette nouvelle création destinée aux 4-10 ans, Abel a décidé d'écrire en s'amusant – le JEU étant le thème de ce nouveau spectacle.

Comme à son habitude, Abel se joue des rimes et des rythmes, des jeux de mots à retenir et répéter au son de ses percussions. Avec sa batterie-valise et Nicolas Cante au piano, s'installe un match jazzy haut en couleurs pour nous donner envie de danser et de comprendre que le plus important, c'est de participer.

On fait «Ploum» et «Plouf» pour se départager, pour savoir à quoi jouer, mais qui devra m'attraper ? On est plus grand, plus fort, on dirait même qu'on sait voler sur des avions en papiers.

Des chansons pour tous les âges, à fredonner en famille et même à la récré.





**CONCERT  
EN ATTENDANT NOËL...**

# **ENRICO MACIAS & AL ORCHESTRA**

**SAMEDI  
12 DÉC.  
20H30**

1h30  
Tout public  
39€ (36€\*)



Photo :  
Benjamin Marciano

Invité par "Al orchestra", un collectif de musiciens franco-algériens, Enrico Macias revisite avec eux ses grandes chansons connues ou moins connues. Cet orchestre regroupe toutes les influences musicales de l'artiste : musiques méditerranéennes et latines, andalus, chaabi. Une harmonie parfaite avec le répertoire de l'artiste aux influences cosmopolites, répertoire qui trouve toujours écho auprès de tous les publics, grands et petits, et qui enthousiasme les salles depuis presque 60 ans.

À 80 ans, Enrico Macias reste plus que jamais un homme vrai, un homme engagé en faveur de la paix. Ses chansons généreuses s'offrent comme un message d'espoir et de tolérance, le tout servi avec un sourire solaire !

CIRQUE  
SPECTACLE DE NOËL  
EN ATTENDANT NOËL...

# LES MOLDAVES

Samedi  
19 déc.  
15h30

60min  
Tout public  
5 ans et +  
15€ [12€\*]  
Goûter offert

Fraîchement débarqués de Moldavie Equatoriale, Drago Popovitch et Piota Katchiev, acrobates de haut niveau, "forts, froids et insensibles à la douleur" vous proposent un spectacle truffé de gags et de clowneries sur fond de musiques et danses traditionnelles slaves.

Ils mêlent jeu et performances physiques : de la technique du doigt de fer au final époustouflant du sputnik infernal, en passant par la faucille soviétique et l'étoile de Moscou ! Ces deux personnages vous embarquent dans leur univers au degré d'humour égal à celui du breuvage dont ils s'arrosent tout au long de leurs performances... Une prestation hilarante et décalée dans un genre de *Borat* version cirque. Incontournable !

Avec :  
Patrick Yohalin,  
Emmanuel Gavaille  
Mise en scène :  
Thomas Garcia





THÉÂTRE

# JULES ET MARCEL, L'ÉTERNELLE AMITIÉ

**SAMEDI**  
**16 JANV.**  
**21H00**

1h15  
Tout public  
18€ (15€\*)

Texte :  
Pierre Tré-Hardy  
Avec :  
Frédéric Achard,  
Christian Guérin,  
Gilles Azzopardi  
ou Pierre Mériot  
Mise en scène :  
Nicolas Pagnol  
Création lumière :  
Jean-Yves Scour  
Régie Technique :  
Fabienne Colombet  
Production :  
Dans la cour des  
grands  
Photo : Cris Boyer  
Provence en scène

Tout commence en 1929 lorsqu'un certain Marcel Pagnol, jeune auteur provincial inconnu, frappe timidement à la porte de la loge de Jules Muraire alias «Raimu», pour lui proposer le rôle titre dans une certaine pièce intitulée *Marius*. Raimu et Pagnol reprennent vie dans cette adaptation théâtrale de leur correspondance retrouvée dans les archives familiales. Leur joute épistolaire joyeusement féroce donne au public l'occasion de redécouvrir la profonde amitié de ces deux géants qui ont contribué à l'essor du cinéma parlant français. C'est aussi l'occasion d'entendre Marcel Pagnol dont la parole était rare, préférant selon ses propres mots « faire parler les autres ». Pour rester en famille, la mise en scène est signée par son petit-fils Nicolas Pagnol, ce qui confère une saveur toute particulière au spectacle.

## ACCROBATIE, THÉÂTRE D'OBJETS JEUNE PUBLIC

# ÔDE À LA TERRE, CONFIANCE

**SAMEDI**  
**23 JANV.**  
**17H30**

45min

6 ans et +  
10€ [7€\*]

Avec le forfait  
Jeune Public,  
votre place à  
partir de 4,50€

Mise en scène,  
acrobate,  
comédienne,  
musicienne :  
Fanny Jeannin  
Marionnettiste,  
comédien,  
constructeur :  
Philippe Payraud  
Technicien, comédien,  
musicien :  
Emile Goïc  
Compagnie Mazette

Ôde à la terre... Le public est là, attend, tandis que Guy Goodman, en bon technicien, finit d'installer le plateau. Mais sur quelle planète est-on ? Avec toute cette terre répandue et ces lumières qui clignentent... ? Qu'est-ce que la rencontre de ces 3 personnages va créer chez les uns et les autres ? Comment cohabiter dans nos différences ?

La relation entre les personnages de *Confiance* se noue sur l'enrichissement à travers les différences, la curiosité de découvrir comment vit l'autre. Comment profiter de notre époque hyper-technologique sans laisser de côté les choses les plus simples et essentielles ? Ce spectacle se veut poétique, onirique et sensible, il se regarde avec le coeur plus qu'avec la tête.





DANSE

# LA BELLE AU BOIS DORMANT



**DIMANCHE**  
**31 JANV.**  
**15H30**

2h00 (entracte)  
Tout public  
30€ (27€\*)

“Le ballet des ballets” : ainsi le qualifiait Rudolf Noureev.

*La Belle au bois dormant*, c'est l'histoire de la princesse Aurore, douée de toutes les qualités du monde grâce à la bienveillance de ses marraines, de gentilles fées, mais que la méchante fée Carabosse condamnera à un sommeil éternel pour le jour de ses seize ans.

*La Belle au bois dormant* représente l'apogée du ballet classique, la danse s'affirme comme art majeur.

C'est un spectacle pour toute la famille, pour les petits et pour les grands, une symphonie de la danse, touchante et merveilleuse.



Ballet en 3 actes de  
P. Tchaïkovsky  
Par le Grand Ballet  
de Kiev  
Direction :  
A Stoyanov  
Chorégraphie :  
M. Petipa  
Etoiles :  
Stoyanov Alexandre  
et Kukhar Kateryna

THÉÂTRE  
CONFÉRENCE DÉCALÉE

# ET TOUT LE MONDE S'EN FOUT !

**SAMEDI**  
**6 FÉV.**  
**21H00**

1h20  
Tout public  
19€ (16€\*)

Distribution :  
Axel Lattuada  
Mise en scène :  
Fabrice de Boni  
Auteurs :  
Fabrice de Boni,  
Axel Lattuada et  
Marc de Boni  
Production :  
Décibels / MA Prod  
Photo :  
Laurent Sigwald

À force de s'en foutre nous y voici : le fond du gouffre ! Et ça, L3X@, héros de la série *Et tout le monde s'en fout !*, ne s'en fout pas ! Parce que même si on ne peut pas empêcher le monde de partir en sucette, on peut au moins s'y préparer et envisager la suite.

Et quoi de mieux pour ça, qu'un petit séminaire d'entraînement express ? Quand une civilisation s'effrite, comment apprendre de nos erreurs pour ne pas les répéter ? Armé de son humour et de sa condescendance légendaire, ce Youtubeur décalé a décidé de VOUS former dès maintenant, histoire de construire autre chose qu'une société qui court très vite, les yeux bandés, dans une forêt !





## THÉÂTRE SEUL EN SCÈNE

# EN QUARANTAINE

**SAMEDI  
13 FÉV.  
21H00**

1h10  
Tout public  
15€ (12€\*)

Avec :  
Jean-Jérôme  
Esposito  
Une comédie de  
Fayçal Oubada  
Mise en scène :  
David Pagliaroli  
Production :  
Collectif Gena  
Provence en Scène

Notre personnage a 40 ans ce soir. Tout en lui a vieilli : son corps, son couple, ses amis, ses idéaux, son quotidien, ses envies, son regard sur la vie. Cet homme ordinaire a tout pour être heureux et pourtant ne l'est pas. Le sentiment de mal-être et d'enfermement qu'il ressent le jour de son anniversaire le pousse à tout quitter pour retrouver ses 20 ans...

Dans cette tentative émaillée de situations décalées, il prendra conscience d'une nouvelle maturité qui lui offre de pouvoir écrire une nouvelle page de vie. Un seul en scène drôle et intelligent comme Jean-Jérôme Esposito aime à les proposer, où l'on retrouve sa faculté à incarner des antihéros touchants, avec sincérité et bienveillance, pour rire des travers de notre société.



## THÉÂTRE VISUEL, MARIONNETTE JEUNE PUBLIC

# BOOM

**SAMEDI**  
**20 FÉV.**  
**11H00**

30min

2 ans et +  
10€ (7€\*)

Avec le forfait  
Jeune Public,  
votre place à  
partir de 4,50€

*BoOm* parle de cet équilibre, si fragile, qui nous fait tenir debout et qui compose le monde auquel nous appartenons... Le cube, élément très présent et facilement identifiable dans le monde du tout-petit, est décliné et détourné pour aborder la question de la construction.

Comment habiter cette maison étrange qu'est mon corps ? Tomber, chuter, se relever, grimper, sauter puis tomber encore...

Comment apprivoiser la gravité qui est là, toujours, et qui guide les objets qui m'entourent ? Tomber, se relever, chuter, se redresser, regarder haut, très haut, puis vouloir s'envoler...

Photo :  
Eric Chevalier  
Compagnie Entre  
eux deux rives





**SPECTACLES | EXPOSITIONS  
ATELIER | CINÉMA**

**19<sup>ÈME</sup> ÉDITION : DU 13 AU 27 MARS**

## **VOIX DE FEMMES**

Elles seront là, seules ou en bande, fougueuses, presque furieuses, charismatiques, enchanteresses, un peu cassées pour certaines, peu importe... elles n'ont qu'un seul objectif : vous donner le meilleur d'elles-mêmes.

Elles sont toutes différentes, même celles qui semblent sorties du même moule : ne cherchons pas à les ranger dans des cases. Le Galet devient leur écrin le temps d'un film, d'un live, d'une exposition, d'une rencontre. Des moments uniques et éphémères, à partager avec elles avant qu'elles ne s'échappent donner du plaisir ailleurs, ne nous laissant qu'une évanescence d'émotions, un refrain en tête, souvent des questions et parfois même l'envie de changer.

Elles ne sont pas seules, tout au long de la saison -des saisons- à nous marquer de leurs mots. Mais vivre Voix de Femmes dans son intégralité, c'est respirer un condensé "d'elles essentielles" tout juste coulées de l'alambic : on en prend plein les sens !

**JEAN-LOUIS AUBERTIN  
DIRECTEUR**



**ONE WOMAN SHOW  
VOIX DE FEMMES**

# VIRGINIE HOCQ "OU PRESQUE"

**SAMEDI  
13 MARS  
21H00**

1h40

Tout public  
32€ [29€\*]  
PASS VDF 120€

De et avec :  
Virginie Hocq  
Participation :  
Gauthier Jansen  
Mise en scène :  
Johanna Boyé  
Création lumière :  
Laurent Kayé  
Scénographie :  
Sophie Jacob  
Décors :  
Sullyvan Grousse  
Costumes :  
Marion Rebmann  
Musiques :  
Mehdi Bourayou  
Photos :  
Céline Bodart  
Production :  
Ki Maïme Me Suive /  
Petites Productions  
en accord avec  
Corniaud and Co

Virginie Hocq revisite avec humour et tendresse notre parcours de vie : les histoires et souvenirs jaillissent, les questions se bousculent dans sa tête, alors qu'elle range et entasse les caisses et cartons d'un appartement étrange. Dans un seul-en-scène délicieusement visuel et insolite, Virginie Hocq nous dévoile ses raisonnements extravagants et stratagèmes farfelus.

Sa folie douce, sa vision décalée du monde, son implication physique et burlesque, nous plongent dans le rythme effréné de son univers mordant incisif et poétique.

Soirée d'ouverture du festival  
Apéritif offert à 19h00



## CONCERT VOIX DE FEMMES

# PUR-SANG

**MARDI  
16 MARS  
20H30**

1h30  
Tout public  
15€ (12€\*)  
PASS VDF 120€

Ceux qui avaient pu assister au concert de *Sirius Plan* lors d'une précédente édition de Voix de Femmes auront sans nul doute gardé un merveilleux souvenir de leur folk harmonieux. C'est désormais en duo que Skye et Claire Joseph se retrouvent pour un projet fiévreux, dense et vivant : PUR-SANG.

Indomptables, fonceuses, indépendantes, et infatigables, elles sont comme habitées par la musique et rien ne peut les arrêter.

Au son d'un « dust-folk » glissant vers le blues, PUR-SANG avance au rythme du cœur, pour offrir une musique qui se vit en mouvement, droit devant.

"Un battement de sabot unique, ça groove sévère en soulevant la poussière !"



**DANSE TRADITIONNELLE  
VOIX DE FEMMES**

# MAITRYEE MAHATMA "TARANA"

**JEUDI  
18 MARS  
20H30**

1h30  
Tout public  
15€ [12€\*]  
PASS VDF 120€

Groupe Jhankar  
Danseuse :  
Maitryee Mahatma  
Chant :  
Madhubanti Sarkar  
Tabla :  
Nabankur Bhattacharya  
Sitar :  
Nazar Khan  
Photos [haut et bas] :  
Christine Criscuodo

"Tarana" est une invitation au voyage dans le passé magique et mystérieux du temps où, au coucher du soleil dans les cours royales des Maharajas, les palais somptueux s'enivraient de chant et de musique...

Maitryee Mahatma est une virtuose de la danse Kathak, danse classique du nord de l'Inde. Par ses mouvements de poignée gracieux, ses frappes de pied dynamiques, ses jeux de rythme poignants, ses pirouettes virevoltantes et ses soudains éclats de figement extatique, cette danse évoque le monde magique des dieux et des héros hindous. Par l'élégance et la grâce de chaque mouvement, le corps se transforme en prière. La danse devient ainsi une passerelle vers le spirituel.





**CONCERT  
VOIX DE FEMMES**

# DANI "HORIZONS DORÉS"



**SAMEDI  
20 MARS  
21H00**

1h30  
Tout public  
25€ (22€\*)  
PASS VDF 120€

Chant : Dani  
Guitare électrique,  
chœur :  
Emilie Marsh.  
Mise en scène :  
Jérémi Lippmann.  
Adaptation textes :  
Jérémi Lippmann  
et Pierre Grillet  
Créations lumières :  
Dimitri Vassiliu  
Far Prod  
Photo :  
Jean-Baptiste  
Mondino

Accompagnée par Emilie Marsh à la guitare électrique, Dani présente ses chansons dans un spectacle hybride où elle rend hommage aux femmes emblématiques qui ont marqué sa vie (Françoise Sagan, Marilyn Monroe, Georges Sand...), à travers des extraits de textes lus et des anecdotes personnelles. Une ode au féminin portée par une icône féminine.

Figure emblématique des nuits parisiennes, égérie pour des photographes célèbres (de Sieff à Newton), inspiration pour des maîtres du cinéma français (Truffaut, Chabrol...), muse circonstancielle de grands noms de la chanson française (Gainsbourg, Chamfort, Daho...), Dani a un charisme irrésistible. Un itinéraire pluriel pour une personnalité inclassable.

## THÉÂTRE VOIX DE FEMMES

# DÉLIVREZ-MOI !

**MARDI  
23 MARS  
20H30**

1h10  
Tout public  
15€ (12€\*)  
PASS VDF 120€

Comédienne et  
auteur : Nelly B  
Auteurs :  
Lucille Béchétaille  
et Bruno Ginoux  
Mise en scène :  
Bruno Ginoux  
Provence en Scène

Ariane, femme moderne et hyperactive qui maîtrise sa vie jusqu'aux semelles de ses Louboutin, va perdre le fil lorsqu'elle se retrouve enfermée par erreur dans une bibliothèque.

Le temps d'une nuit improbable et labyrinthique, ponctuée de lectures forcées, à propos ou décalées, elle va tisser le nouveau canevas d'une vie plus douce.

Dans cette comédie dramatique, Nelly B. interprète pas moins de 18 personnages, tous plus singuliers les uns que les autres, qui s'entremêlent, s'emmêlent et se mêlent de tout sauf de ce qui les concerne !

### **Atelier théâtral :**

Nelly B. vous apprendra comment mettre les techniques théâtrales au service de la relation humaine et de l'entente.

Renseignements et inscription à l'accueil.





# SLAP



## CONCERT VOIX DE FEMMES

# SLAP !

**JEUDI  
25 MARS  
20H30**

1h30  
Tout public  
19€ (16€\*)  
PASS VDF 120€

De la pop, du ska, de la northern soul, du R'n'B, du hip hop, du reggae... Un reflet de ce qu'est *Slap !*, un groupe impossible à mettre dans une case parce qu'il a autre chose à faire que de se mettre des œillères.

Avec Chat aux claviers, Micky Green à la batterie et Sandra en guitar-héroïne, *Slap !* est un trio au sein duquel il n'existe pas de règle ni de prise de tête.

Ce premier EP réalisé par Joseph Chedid, est certainement la carte de visite la plus jouée de l'année !

Photos :  
Haut : Jenny Harper  
Bas : Benoît Julliard  
Far prod

**CONCERT  
VOIX DE FEMMES**

# COEUR DE PIRATE

**SAMEDI  
27 MARS  
21H00**

1h20  
Tout public  
35€ (32€\*)  
PASS VDF 120€

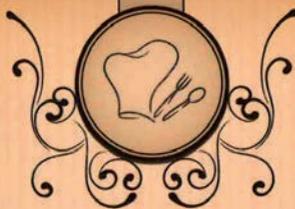
Béatrice Martin a fait son apparition en 2008 dans nos vies sous l'alias "Cœur de pirate", avec un premier album éponyme qui l'a propulsée sur le devant de la scène.

Après plus de 10 ans, des séries de concerts et 3 albums tous récompensés en France et au Canada, l'artiste québécoise à la voix singulière continue de fédérer 3 millions de fans qui repassent ses albums en boucle sur les plateformes d'écoute en continu.

A la fin de la tournée *Roses*, l'urgence créative s'est fait sentir et elle crée en tout juste 3 mois son 4<sup>ème</sup> album *En cas de tempête, ce jardin sera fermé* qu'elle viendra présenter en live en clôture du festival.

Photo : Caraz





Formule à partir de 11€, Carte, Plat du Jour

80 couverts - Baptêmes & Anniversaires

Cuisine faite Maison à partir de produits bruts et frais.  
Ici on désosse, découpe, écaille, épluche,  
on cuisine, ça mijote...  
Du Frais, du Vrai...

RESTAURANT

Le Cabrau

04 90 98 00 31

06 70 41 59 85

ZAC du Cabrau, 36, rue des Compagnons  
13310 Saint-Martin de Crau



Ouverture du Lundi au Samedi Midi, Vendredi et Samedi Soir.



RESTAURANT PIZZERIA

**CHEZ MARCO**

Isabelle et Olivier . . . . .

Spécialités de  
taureau et agneau St-Martinois

39 Av de la République  
13310 St-Martin-de-Crau

04 90 47 14 13

ONE MAN SHOW

# BUN HAY MEAN

## “ LE MONDE APPARTIENT À CEUX QUI LE FABRIQUENT ”

**SAMEDI**  
**10 AVRIL**  
**21H00**

1h30  
Tout public  
30€ (27€\*)

Don't Worry Be Noichi !

Une légende raconte que Dieu a créé le monde en 6 jours et qu'il s'est reposé le 7ème afin de laisser les finitions aux Chinois.

Entre acidité, franc-parler, engagement et impro, Bun Hay Mean va vous faire voyager... dans sa tête.

Il vous prépare le meilleur du mieux car ses vanes ne sont pas de la contrefaçon.

"Pas vrai Tchang ?"

Photo : Fifou





## THÉÂTRE

# PASSE MOI L'CIEL

**SAMEDI**  
**17 AVRIL**  
**21H00**

1h10  
Tout public  
12€ (9€\*)



Garder les portes du paradis, quel enfer !

Avec tous les clients que Nestor (La Mort) lui envoie, St Pierre a hâte de finir ses longues journées et d'aller faire un billard avec Satan et les autres.

Mais voilà que le Big Boss (Dieu en personne) veut qu'ils fassent des heures supplémentaires afin de mettre en place une nouvelle stratégie commerciale visant à retrouver des fidèles et donc des parts de marché.

Quoi ? En plus, il va falloir bosser avec Jésus, le fils du patron ?

Nom de nom de... Lui !!!

Venez découvrir cette comédie paradisiaque au rythme endiablé.

Une comédie de :  
Stéphane Battini  
d'après la BD de  
STUF et JANRY du  
"Petit Spirou"

Avec :  
Stéphane Battini,  
Rémi Djabarian,  
Arnaud Raymackers

THÉÂTRE DANSÉ  
JEUNE PUBLIC

# LA JEUNE FILLE AUX MAINS D'ARGENT

**SAMEDI**  
**24 AVRIL**  
**17H30**

1h00

6 ans et +  
10€ (7€\*)

Avec le forfait  
Jeune Public,  
votre place à  
partir de 4,50€

Texte : Sarah Dropsy  
Mise en scène et  
chorégraphie :  
Laurianne Pirozzelli,  
Anne-Marie Chovelon  
Avec : Lucile Teche,  
Sarah Dropsy  
Création lumières :  
Luc Garella  
Costumes :  
Amália Cardoso  
Scénographie :  
Claire Ōnoratini,  
Delphine Agu-Leroy,  
Annaïg Soulacroup  
Collectif Dromolo

Un meunier fatigué, accablé par la pauvreté, rencontre un troublant personnage dans la forêt. À son insu, il conclut un terrible marché. Malgré l'amour qu'il porte à sa fille, il renonce à elle en échange de richesses éternelles. Et l'histoire ne s'arrête pas là...

Inspiré par le conte classique des frères Grimm, cette adaptation théâtrale, portée par deux actrices, confronte comme dans la vraie vie des thèmes douloureux, (la violence, la vénalité, la lâcheté) et des thèmes lumineux (l'espoir, l'amour, la quête de soi).

"La jeune fille aux mains d'argent" est un spectacle tendre, sensible et plein d'humour. Il mêle avec délicatesse, conte initiatique, danse et écriture dramatique contemporaine.





OPÉRA DE PLACARD, ÉLECTRO CLOWNESQUE  
JEUNE PUBLIC

# DÉSORDRE ET DÉRANGEMENT



**SAMEDI**  
**22 MAI**  
**11H00**

45min  
2 ans et +  
10€ (7€\*)

Avec le forfait  
Jeune Public,  
votre place à  
partir de 4,50€



Création originale,  
chanteuse lyrique et  
comédienne : Sandrine  
Le Brun Bonhomme  
Mise en scène :  
Jean-Luc Bosc  
Musique :  
J-Pierre Caporossi  
Musiciens :  
Cécile Wouters  
Scénographie, Décor :  
Leslie Calatraba  
Constructeur, Décor :  
Thomas Maincent  
Création Lumière :  
Jean Camillière  
Cie Une Autre Carmen

Dédé joue, s'amuse avec des entonnoirs et les tiroirs de son placard. Il met le bazar. Le téléphone sonne sans cesse et le dérange. C'est Boris... qui le rappelle à l'ordre.

**SPLITCH NIOUK !**

Des airs d'opéra s'invitent entre les tiroirs. Des entonnoirs sonores font leur numéro.

**DRRRRING !**

Comment ranger sans être dérangé ?!

Un pianiste-bidouilleur de sons et une cantatrice un brin fêlée nous embarquent dans un tourbillon électro-lyrique plein de folie sur les pas du grand Mozart. Une petite flûte enchantée, une marche turque endiablée et tout devrait rentrer dans l'ordre. Ou pas !

**DRRRRING ! SPLITCHNIOUK !**



## Alexandra FAUVELET RÉFLEXOLOGUE PLANTAIRE

La réflexologie plantaire est une méthode naturelle et douce qui consiste à stimuler des zones précises du pied pour apporter un mieux-être.



- ✓ Stress et relaxation
- ✓ Elimination des toxines
- ✓ Tensions physiques et nerveuses
- ✓ Circulation sanguine
- ✓ Sommeil
- ✓ Fatigue

*Séance personnalisée et adaptée.*

Sur RDV au  
**06 62 40 20 63**

Cabinet-Domicile-Entreprise

31 rue des Embiez  
13310 St Martin de Crau



*La Réflexologie n'est pas une pratique médicale conventionnelle, elle participe au mieux-être de la personne.*



Commerçants  
**autrement**

Votre **SUPER U** Saint Martin de Crau  
vous propose plus de 60 000 évènements par an...

Places de spectacles du **Centre de développement culturel** aussi disponibles

**SUPER U - ZA du Salat - 13310 Saint Martin de Crau - Tél.: 04.90.47.23.00**

courses **U**.com

[www.coursesu.com](http://www.coursesu.com)



24/24



GAZ



PRESSE



LAVERIE

**U** location

[www.location-u.com](http://www.location-u.com)

## RENCONTRES | PRÉSENTATION DE SAISON CONCERT | GALAS | EXPOSITIONS | ATELIERS

DU 24 AU 27 JUIN 2021

# PASSERELLES

En 2019, nous avons maintenu tant que possible la 1<sup>ère</sup> édition, amputée par une canicule exceptionnelle. Super motivés, nous avons commencé les préparatifs de la seconde édition dès le début de la saison. Mais le Covid venait menacer, puis annuler cet événement.

Etrange parallèle, cette séparation violente et forcée a pointé l'évidence de maintenir nos journées *Passerelles*.

Les évolutions, technologiques et sociales, changeront peut-être la donne dans quelques années, mais aujourd'hui, une association ne vit que parce que ses adhérents se réunissent pour mener collectivement des actions dans un but commun. Nous qui ne sommes jamais complètement fermés, avons arpenté pendant 12 longues semaines un lieu de vie complètement désert : vide de ses publics, de ses adhérents, de ses personnels... vide de sens.

On ne peut pas jurer d'un "plus jamais ça", mais on peut vaincre et se convaincre de vivre chaque année cette grande fête de notre association ENSEMBLE.



## CONCERT SOIRÉE DE PRÉSENTATION DE SAISON

# DEEP SUN

**JEUDI  
24 JUIN  
21H00**

1h30 de concert  
Tout public  
Entrée libre  
sur réservation

**Rendez-vous à  
18h30 pour la  
présentation  
de la saison  
2021/2022**

Chant :  
Alexia Mornet  
Guitare, chant :  
Sam Tallet

C'est une histoire d'amour qui commence en musique ou inversement. Sam et Alexia ont grandi dans deux familles baignées de musique. Plutôt rock des 60's pour Sam, plutôt jazzy pour Alexia, mais pour chacun, la scène comme seule évidence. Le destin s'en mêle et fait se croiser les deux artistes lors d'une scène ouverte. L'amour a alors rejoint la musique de façon naturelle. Ils montent un duo entre autres projets, et partagent quelques vidéos en ligne. Grâce à une reprise de *Shallow* de Bradley Cooper et Lady Gaga, ils sont repérés par l'équipe de *The Voice* et participent à l'édition 2020 de l'émission. S'ils sont tous les deux choisis séparément lors des sélections en aveugle, c'est bien en duo qu'ils viendront embraser la scène du Galet en ouverture des journées "Passerelles"..



# LE C.D.C. C'EST AUSSI... L'ANIMATION DE VOTRE ÉTÉ

## **LA FÊTE DE LA MUSIQUE**

Le lundi 21 juin 2021, le C.D.C. animera comme à son habitude le centre-ville de St-Martin de Crau pour une soirée estivale sous le signe de la musique. Un DJ pour un son dancefloor comme en boîte de nuit, mais surtout du LIVE ! Pour rester dans l'esprit initial de la Fête de la Musique, le C.D.C. invite les musiciens et chanteurs amateurs à se faire plaisir sur une de nos scènes ouvertes.

Si vous souhaitez participer, vous pouvez télécharger un formulaire de candidature sur notre site Internet.

## **CARTES POSTALES**

En juillet et en août, le C.D.C. vous propose des concerts et spectacles gratuits au Jardin Public et à la Grande Halle. Concerts variés (jazz, rock, musette, reggae...), cirque, spectacle de feu... Chaque semaine, le C.D.C. vous offre l'occasion d'une petite sortie en famille qui rendra vos soirées d'été encore plus belles.

Programmation disponible au printemps 2021.

## **UN SPECTACLE ÉVÉNEMENT AUX ARÈNES**

Depuis bientôt 10 ans le C.D.C. investit les arènes pour une soirée événement fin juillet. Annulé pour cause de Covid en 2020, c'est avec un grand plaisir que le C.D.C. vous propose un concert exceptionnel avec Yannick Noah qui saura rendre votre été 2021 inoubliable !



CONCERT AUX ARÈNES

# YANNICK NOAH "BONHEUR INDIGO"

**MERCREDI**  
**28 JUILLET**  
**21H45**

1h30  
Tout public  
39€ (36€\*)  
aux Arènes  
Louis Thiers

Yannick Noah signe son retour musical avec son nouvel album *Bonheur Indigo*. C'est le 11<sup>ème</sup> album du chanteur et tennisman français, qui a écoulé plusieurs millions de disques au cours de sa carrière et joué dans les plus grandes salles de France.

Au fil de sa musique, Yannick Noah rappelle que le bonheur n'est pas un vilain mot et chante une bouffée de liberté qui fait du bien. Il propose un album qui lui ressemble : un véritable hymne à la bienveillance.

Optimiste engagé, il chante le nuancier du bonheur en nous tendant la main. Message reçu, on danse avec lui !

Crédit photo :  
Antoine Verglas

# LE C.D.C. C'EST AUSSI... DE L'ACTION CULTURELLE TOUTE L'ANNÉE

- Disponibilité de nos équipes et montage de projets
- Séances *Ecole et cinéma* et *Collège au cinéma*
- Tarif de groupe et accueil de C.E.
- Séances de dédicaces et rencontres avec les équipes artistiques
- Ateliers et opérations d'accompagnement au spectacle vivant
- Séances scolaires pour tous les spectacles Jeune Public
- Résidences d'artistes
- Location de salles aux entreprises : réservez nos salles de réunion, le théâtre ou le cinéma pour vos formations, vos événements ou tout autre projet...

Nos actions vous intéressent ?

Vous souhaitez participer, découvrir l'envers du décor ou simplement rendre service ? C'est toujours un plaisir de partager notre passion avec des bénévoles enthousiastes. Contactez-nous !

PEINTURE | DESSIN | ILLUSTRATION  
SCULPTURE | PHOTOGRAPHIE

# EXPOSITIONS

## TOUTE L'ANNÉE

Tout public  
Entrée libre  
aux heures  
d'ouverture du  
C.D.C.

Le hall du C.D.C. est un lieu permanent d'exposition qui offre un espace dédié à l'art dans toute sa diversité. En plaçant notamment l'accent sur la création locale, et avec la volonté de susciter la rencontre entre les œuvres, les artistes et le public, le C.D.C. programme toute la saison des artistes reconnus ou en devenir. Public averti, adhérents ou simples visiteurs sont les bienvenus.

L'espace d'exposition est ouvert toute l'année aux amateurs et professionnels. Vous pouvez postuler pour une exposition en quelques clics sur notre site Internet.

Haut :  
Gonzalo Márquez  
*Silence après minuit*  
Milieu :  
Catherine Valantin





**01 SEPT. 20 >  
13 SEPT. 20**

## **LA SAISON S'AFFICHE**

Affiches et visuels  
des spectacles de  
la saison habillent le  
hall pour quelques  
semaines.



**20 OCT. 20 >  
31 OCT. 20**  
**JOËLLE  
POIGNANT**  
Héros Fantasy et  
Dragons

Dessins sur panneaux de  
bois au crayon



**15 SEPT. 20 >  
04 OCT. 20**  
**BERNARD  
POUZOL**

Visite commentée le  
19/09 dans le cadre  
des "Journées du  
patrimoine" (voir p.8)

Peinture



**03 NOV. 20 >  
15 NOV. 20**  
**CHRISTINE  
ISTRIA**

La peinture des  
émotions

Peinture



**06 OCT. 20 >  
18 OCT. 20**  
**CENDRINE**

L'Europe, ses  
campagnes et  
ses villes

Photographie



**16 NOV. 20 >  
29 NOV. 20**  
**PHOTO  
CLUB DE LA  
CRAU**

Festival de l'Image  
en Crau / 7<sup>ème</sup> édition

Photographie



**1<sup>ER</sup> DÉC. 20 >  
03 JANV. 21  
EN  
ATTENDANT  
NOËL...**

Pouss' de Bamboo

Contes en BD sans bulles



**05 JANV. 21 >  
24 JANV. 21**

**MCCO**  
Impression

Peinture



**26 JANV. 21 >  
14 FÉV. 21**

**JACQUES  
BOURNON**

Homo Urbanus

Photographie



**26 JANV. 21 >  
14 FÉV.21**

**JOSÉ  
MUNOZ**

Peuples de l'OMO

Photographie



**16 FÉV. 21 >  
07 MARS 21**

**MARLÈNE  
LACOSTE**

Balade entre mer  
et Cévennes

Peinture



**09 MARS 21 >  
28 MARS 21**

**CATHERINE  
VALANTIN**

Exposition  
Voix De Femmes

Peinture



**30 MARS 21 >  
18 AVRIL 21  
GONZALO  
MÀRQUEZ**

Les Derniers  
oiseaux

Peinture



**20 AVRIL 21 >  
09 MAI 21  
UN AUTRE  
REGARD**

Lignes et courbes

Photographie



**11 MAI 21 >  
23 MAI 21  
ATELIER  
PAUL  
CÉZANNE**

Peinture



**25 MAI 21 >  
06 JUIN 21  
AQUARELLE  
MULTI-  
TECHNIQUES**

Roberte Braem

Peinture



**25 MAI 21 >  
06 JUIN 21  
CÉRAMIQUE**

Tina Rondini

Sculpture



**08 JUIN 21 >  
20 JUIN 21  
ATELIERS  
ARTS  
PLASTIQUES**

Marie-Pierre Llorca

Dessin, Peinture, Sculpture  
et autres

# ACTIVITÉS

## **TOUTE L'ANNÉE**

Les inscriptions aux activités ne sont ouvertes qu'aux adhérents du C.D.C.

Pour chaque activité, il est possible de faire deux cours d'essai. N'hésitez pas à essayer afin de trouver l'activité qui vous convient. Toutefois, un essai n'a pas valeur d'inscription. Celle-ci n'est effective qu'à l'enregistrement de votre dossier complet à l'accueil.

Le C.D.C. propose des facilités de paiement (paiement par chèques différés, carte Collégien de Provence...), renseignez-vous à l'accueil. Pensez aussi à vous rapprocher de votre CSE pour bénéficier d'éventuels avantages.

Un certificat médical est obligatoire pour toutes les activités physiques. À noter, celui-ci est maintenant valable 3 ans.

**Adhésions et cotisations aux stages et activités ne sont ni échangeables, ni remboursables.**





## ACTIVITÉS ADULTES / DANSE

### DANSE CLASSIQUE

Angélique  
Devot-D'antoni

mercredi : 19h45 / 21h15  
mardi : 19h30 / 20h30  
[pointes intermédiaires]  
1h30 / semaine : 246,00 €  
2h30 / semaine : 301,50 €



### MODERN JAZZ

Angélique  
Devot-D'antoni

jeudi : 20h00 / 21h30  
1h30 / semaine : 246,00 €



### DANSE SÉVILLANE

Tomoka  
Furuhashi Huber

mardi : 17h45 / 18h45 [débutants]  
mardi : 19h00 / 20h30 [intermédiaires]  
1h00 / semaine : 168,00 €  
1h30 / semaine : 217,50 €

### DANSE TAHITIENNE

Fabienne Tessier

lundi : 19h15 / 20h15  
1 cours / semaine : 195,00 €

### INTERFOLK

Lucienne Edwige  
Farnier

mercredi : 18h00 / 20h00  
vendredi : 19h30 / 21h00 [avancés]  
1 cours / semaine : 18,00 €

## ACTIVITÉS ADULTES / DANSE

### SALSA CUBAINE

Pedro

mardi : 19h15 / 20h30 (débutants)  
mardi : 20h45 / 22h00 (intermédiaires)  
mercredi : 19h30 / 20h45  
1 cours / semaine : 208,50 €  
couple - 2<sup>ème</sup> personne : 183,00 €

### ZUMBA® ET KIZOMBA LADIES

Idalmis Grebaux

jeudi : 19h30 / 20h30

### ZUMBA® GOLD

Idalmis Grebaux

jeudi : 10h00 / 11h00 (sénieurs, débutants)

### NOUVEAUTÉ CARDIO FITNESS

Idalmis Grebaux

Exercices d'endurance propre au fitness. Le Cardio Fitness renforce le muscle cardiaque et régule son rythme.

mercredi : 17h00 / 18h00

→ au choix :

**Zumba® et Kizomba ladies /  
Zumba® Gold / Cardio Fitness**

1 cours / semaine : 162,00 €

2 cours / semaine : 243,00 €





## ACTIVITÉS ADULTES / BIEN-ÊTRE

### YOGA

Anne Mroska

lundi : 15h30 / 16h45  
mercredi : 19h15 / 20h30  
jeudi : 19h00 / 20h15  
jeudi : 15h30 / 16h45  
1 cours / semaine : 211,50 €



### SOPHROLOGIE RELAXATION

Carole Piarulli

mercredi : 18h15 / 19h15  
1 cours / semaine : 235,50 €

### GYM DOUCE

Valérie Gosse

lundi : 10h00 / 11h00  
mercredi : 10h00 / 11h00  
1 cours / semaine : 178,50 €



### MÉTHODE PILATES

Lucilda Blondel

lundi : 9h00 / 10h00 (Pilates)  
lundi : 10h15 / 11h15 (Pilates)  
jeudi : 17h00 / 18h00 (Pilates Stretch)  
jeudi : 18h15 / 19h15 (Pilates)  
1 cours / semaine : 178,50 €

→ au choix :

**Gym douce / Pilates**

2 cours / semaine : 267,00 €

## ACTIVITÉS ADULTES / ARTS

### DESSIN AQUARELLE MULTI- TECHNIQUES

Roberte Braem

mardi : 9h00 / 11h30  
1 atelier / semaine : 183,00 €

### ATELIER PAUL CEZANNE

Arlette Mahut

mardi : 14h15 / 17h00  
1 atelier / semaine : 26,50 €

### CÉRAMIQUE

Tina Rondini

mardi : 18h30 / 19h45  
1 atelier / semaine : 285,00 €

### PEINTURE SUR SOIE

Michèle Lohou  
et M-F. Ristori-Ermieu

vendredi : 14h00 / 17h30  
1 atelier / semaine : 44,00 €

### DESSIN / CROQUIS

Marie-Pierre Llorca

lundi : 9h15 / 11h45 (avancés)  
lundi : 14h00 / 16h30  
1 atelier / semaine : 264,00 €

### MÉLI-MÉLO CRÉATIF

Marie-Pierre Llorca

mercredi : 9h15 / 11h15  
1 atelier / semaine : 264,00 €

→ au choix :

**Dessin / Croquis et Méli-Mélo créatif**

2 cours / semaine : 478,50 €





## ACTIVITÉS ADULTES / LANGUES

### ESPAGNOL

Myriam Grailhe

lundi : 16h45 / 18h00 [intermédiaires 1]  
lundi : 18h15 / 19h30 [intermédiaires 2]  
mercredi : 18h00 / 19h15 [confirmés]  
jeudi : 17h45 / 19h00 [débutants]  
1 cours / semaine : 114,00 €



### ALLEMAND

Anne Mroska

jeudi : 17h30 / 18h30  
1 cours / semaine : 156,00 €

### ITALIEN

Laura Vichi

mardi : 16h00 / 17h15  
[avancés - conversation]  
mardi : 17h30 / 18h45  
[intermédiaires - confirmés]  
mardi : 19h00 / 20h15 [débutants]  
1 cours / semaine : 147,00 €



### ANGLAIS

Alaiddine Jebali

lundi : 18h15 / 19h15  
lundi : 19h30 / 20h30  
1 cours / semaine : 114,00 €  
2 cours / semaine : 210,00 €

## ACTIVITÉS ADULTES / CULTURE

### ACTUALITÉ LITTÉRAIRE ET LECTURE À VOIX HAUTE

Marie-France Marquand  
et Stacia Hensens

1 jeudi / mois : 14h00 / 16h00  
1 atelier mensuel : 10,50 €

### SORTIES CULTURELLES POUR ÉPICURIENS

Marie-France Marquand

1 réunion trimestrielle  
4 sorties / an  
cotisation annuelle 15,50€ +  
frais de participation par sortie

### ATELIER D'ÉCRITURE

Nicole Blanchet  
et Roselyne Imbard

1 mardi / mois : 14h00 / 16h00  
1 atelier mensuel : 25,00 €





## ACTIVITÉS ADULTES / CULTURE

### **CARNET DE VOYAGE**

Dany Guerrini

1 mercredi / mois : 09h30 / 11h30

1 atelier mensuel : 10,50 €

### **ATELIER LECTURE**

Dany Guerrini

1 jeudi / mois : 9h30 / 11h30

1 atelier mensuel : 10,50 €

### **SCRABBLE**

Nicole Maya

vendredi : 14h00 / 17h00

1 atelier / semaine : 22,50 €



### **NOUVEAUTÉ INITIATION À LA NUMÉROLOGIE**

Brigitte Donadieu

Pour une meilleure connaissance de soi afin  
de mettre en évidence sa personnalité et ses  
potentiels.

mardi : 18h00 / 19h00

1 atelier / semaine : 120,00 €

## ACTIVITÉS JEUNES

### DANSE CLASSIQUE

Angélique  
Devot-D'antoni

mardi [4 / 5 ans] : 17h00 / 18h00  
mardi : 18h15 / 19h15 [pointes débutantes]  
mardi : 19h30 / 20h30 [pointes intermédiaires]  
mercredi : 11h00 / 11h45 [éveil corporel]  
mercredi [4 / 5 ans] : 14h15 / 15h15  
mercredi [6 / 7 ans] : 15h30 / 16h30  
mercredi [8 / 9 ans] : 16h45 / 17h45  
mercredi [ados] : 18h00 / 19h30  
vendredi [6 / 7 ans] : 17h00 / 18h00  
vendredi [10 / 12 ans] : 18h15 / 19h45  
45 min / semaine : 120,00 €  
1h00 / semaine : 153,00 €  
1h30 / semaine : 211,50 €  
2h30 / semaine : 256,50 €

**Réduction pour votre 2<sup>ème</sup> enfant**

### MODERN JAZZ

Angélique  
Devot-D'antoni

jeudi [8 / 11 ans] : 17h00 / 18h00  
jeudi [ados] : 18h15 / 19h45  
1h00 / semaine : 153,00 €  
1h30 / semaine : 211,50 €

**Réduction pour votre 2<sup>ème</sup> enfant**

### DANSE GYMNIQUE

Valérie Gosse

mardi [2 / 5 ans] : 17h00 / 18h00  
mardi [6 ans et +] : 18h15 / 19h15  
1 cours / semaine : 153,00 €

**Réduction pour votre 2<sup>ème</sup> enfant**





## ACTIVITÉS JEUNES

### DANSE VAIANA TAHITIENNE

Fabienne Tessier

lundi [6 ans et +] : 18h00 / 19h00  
1 cours / semaine : 195,00 €



### HIP HOP

Mohamed Zouggard  
& Sébastien Gimenez

vendredi [6 / 10 ans] : 17h00 / 18h15  
vendredi [11 / 13 ans] : 18h30 / 19h45  
vendredi (ados) : 20h00 / 21h15  
1 cours / semaine : 190,50 €

**Réduction pour votre 2<sup>ème</sup> enfant**

### ATELIER CIRQUE

Bulle de Cirque

lundi [4 / 6 ans] : 17h00 / 18h00  
lundi [7 ans et +] : 18h15 / 19h15  
1 atelier / semaine : 196,50 €



### ÉVEIL MUSICAL

Matthieu Bartier

mercredi [3 / 6 ans] : 9h15 / 10h15  
1 atelier / semaine : 195,00 €

### FIESTA KID

Lucilda Blondel

Un mélange d'expression corporelle,  
théâtrale et de jeux dansés.  
mercredi [3 / 7 ans] : 15h30 / 16h30  
1 atelier / semaine : 183,00 €

## ACTIVITÉS JEUNES

### ENGLISH PLAYTIME

Alaidine Jebali

lundi [6 / 10 ans] : 17h00 / 18h00  
1 atelier / semaine : 144,00 €

### ESPAGNOL

Myriam Grailhe

mercredi [6 / 12 ans] : 11h00 / 12h00  
1 atelier / semaine : 145,50 €

### SCULPTURE & ARGILE

Tina Rondini

mardi [7 ans et +] : 17h15 / 18h15  
1 atelier / semaine : 226,50 €

### ARTS PLASTOC' !

Marie-Pierre Llorca

mercredi [6 / 8 ans] : 14h00 / 15h30  
1 atelier / semaine : 165,00 €

### DESSIN APPLIQUÉ

Marie-Pierre Llorca

Bases et connaissances techniques  
du dessin libre et d'observation.  
lundi [11 ans et +] : 17h00 / 18h30  
1 atelier / semaine : 181,50 €

### OBJECTIF CROQUIS !

Marie-Pierre Llorca

Bases techniques et connaissance  
du dessin d'observation + aide à la  
préparation aux écoles.  
lundi [13 ans et +] : 18h45 / 20h15  
1 atelier / semaine : 181,50 €



ARTS PLASTIQUES | DANSES | JEUX | ATELIERS...

# STAGES ENFANTS

## VACANCES SCOLAIRES

Les inscriptions  
débutent 4  
semaines avant  
le début des  
vacances :  
Toussaint  
Hiver  
Printemps  
Été

Tout au long de l'année et durant les vacances scolaires, des stages sont proposés. Des ateliers pour tous les âges : bébés, enfants, jeunes et adultes. C'est une bonne opportunité de découvrir de nouvelles activités !

Il y en a pour tous les goûts : Cirque, hip hop, ateliers créatifs, poterie, cinéma, création de dessin animé, éveil musical, batucada, yoga, danse Bollywood... Nos propositions varient chaque période de vacances.



Pour recevoir les infos dans votre boîte mail, abonnez-vous à notre newsletter Jeune Public.

# ESPACES RÉPÉTITION

Le C.D.C. met **deux salles de répétition équipées** (amplis guitare, amplis basse, batterie, micros, sonorisation) à disposition des groupes de musique amateurs et professionnels.

## Horaires

Lundi : 16h00 à 19h00  
Mardi au vendredi : 16h à 19h ou 19h à 22h  
Samedi : 14h30 à 17h30 ou 17h30 à 20h30  
Créneaux de répétition : 3h/semaine

## Tarifs

- **ANNUEL hors vacances scolaires** : 60€ / personne + adhésion au C.D.C.
- **ANNUEL vacances\* incluses** : 75€ / personne + adhésion au C.D.C.
- **Location ponctuelle** : 5€ / heure, selon dispo. (2h minimum)

\*Vacances de Toussaint, hiver, printemps et les deux premières semaines des vacances d'été.



# Techniques de scène

**T E X E M**

[www.texen.fr](http://www.texen.fr)

Avec un parc de matériel complet et diversifié,  
nous apportons depuis bientôt 30 ans,  
des solutions techniques de sonorisation, d'éclairage,  
et de logistique pour tous les évènements culturels du grand sud.



# CINÉMA



Grand parking  
gratuit

Votre cinéma Le Galet et son équipe menée par Marilyn, vous proposent des films d'actualité pour tous les publics, des séances en 2D ou 3D, des films classés Art & Essai, en version française ou originale.

Des animations toute l'année et des événements incontournables : la Nuit de la Femme, le Mois Arts & Essai, le Mois ciné-jeunesse, le festival du cinéma italien et bien d'autres.

## Tarifs

Tout public : 7 € | Tarif réduit\* : 6 €  
Supplément sur les séances 3D : 1 €

## Abonnement

\*sur justificatif : Ciné-passion, - 16 ans, scolaires +16 ans, bénéficiaires des minima sociaux (AAH, ASPA, RSA, ASS)

## Paiements



Carnet de 10 places : 60€ (hors 3D)



Les ventes se font sur place et ouvrent **30min** avant le début de la séance.

Nous acceptons les modes de règlement suivants :



privilégiez le  
paiement sans  
contact

Espèces, CB, Chèques, e-PASS,  
Collégiens de Provence.



—  
**VALLIERE**

NATURELLEMENT  
IMPRIMEUR

—

**Votre  
communication  
est le reflet de  
votre savoir-faire.**

Il nous tient à cœur de vous apporter toutes les compétences techniques et le soin nécessaire à la réalisation de votre imprimé pour en faire un produit de haute qualité.



163, Avenue de Luxembourg - ZAC des Molières - 13140 Miramas

04 90 58 11 57 - [www.impvalliere.com](http://www.impvalliere.com)

Demande de devis : [commande@impvalliere.com](mailto:commande@impvalliere.com)



**IMPRIM'VERT®**

Certification PEFC™ : CH10/0810

# LE GALET

Toute personne dans la salle doit être munie d'un billet.

Seules, accompagnées ou en groupe, merci aux personnes en situation de handicap de nous informer de votre venue. Nous organiserons au mieux votre accueil.

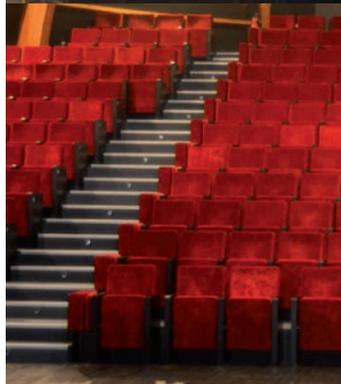
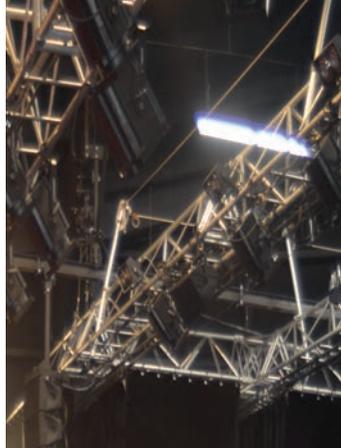
L'accueil des retardataires n'est pas assuré afin de respecter le bon déroulement du spectacle et par respect pour les artistes et le public. De même, toute sortie est définitive.

Merci de respecter les préconisations d'âge minimum pour chaque spectacle. Pour, entre autre, bien respecter leur fragilité, les enfants de moins de 3 ans ne seront admis que lors des spectacles programmés à leur intention. Les poussettes ne sont pas admises dans la salle.

Merci de respecter les consignes sanitaires en vigueur lors de votre venue.

Garez-vous facilement sur un grand parking gratuit devant la salle.

Licences 1-140876, 2-140877, 3-140878



# BILLETTERIE

## TARIFS MALINS

### **Carte d'abonnement : 5€**

Vous permet de bénéficier du Tarif réduit\* sur chaque spectacle de la saison.

### **Groupe** [10 pers. et +]

Vous permet de bénéficier du Tarif réduit\*. Renseignements à l'accueil.

### **Pass Voix de Femmes : 120€**

Vous permet d'accéder à tous les spectacles de la 19<sup>ème</sup> édition du Festival Voix de Femmes.

### **Forfaits Jeune Public**

3 spectacles : 24€ | 15€\*

4 spectacles : 30€ | 18€\*

\*Tarif réduit sur justificatif : Abonnés, - 16 ans, scolaires +16 ans, bénéficiaires des minimas sociaux (RSA, AAH, ASPA, ASS)

## POINTS DE VENTE

### **Accueil du C.D.C.** [sur place ou à distance]

Renseignements au 04.90.47.06.80 ou par email à [info@cdc-smc.fr](mailto:info@cdc-smc.fr)

Par mesure de sécurité sanitaire, merci de privilégier l'achat à distance.

### **Autres points de vente habituels**

En magasin (Leclerc, Super U, Fnac, Carrefour, Géant Casino...) et sur internet : réseaux Francebillet et Ticketnet



		Tarif plein	Tarif* réduit
King Krab / Journées du Patrimoine	19 sept.	Gratuit	
Je ne me sens bien, au fond, que dans les lieux où je ne suis pas à ma place.	26 sept.	15 €	12 €
Christelle Chollet - N°5 de Chollet	09 oct.	35 €	32 €
Marc Lavoine - Dans la peau	17 oct.	42 €	39 €
Raconte-moi mon spectacle	07 nov.	10 €	7 €
Les Wriggles - Complètement Red	14 nov.	25 €	22 €
Le Tout p'tit ciné-concert	21 nov.	10 €	7 €
On choisit ses amis... pas sa famille !	28 nov.	19 €	16 €
En attendant Noël... : Ploum Plouf !	05 déc.	10 €	7 €
En attendant Noël... : Enrico Macias & Al Orchestra	12 déc.	39 €	36 €
En attendant Noël... : Les Moldaves / Spectacle de Noël	19 déc.	15 €	12 €
Jules et Marcel, l'éternelle amitié	16 janv.	18 €	15 €
Ôde à la Terre, Confiance	23 janv.	10 €	7 €
Le Grand Ballet de Kiev - La Belle au bois dormant	31 janv.	30 €	27 €
Et tout le monde s'en fout !	06 fév.	19 €	16 €
En quarantaine	13 fév.	15 €	12 €
BoOm	20 fév.	10 €	7 €
Voix de Femmes : Virginie Hocq - Ou presque	13 mars	32 €	29 €
Voix de Femmes : Pur-sang	16 mars	15 €	12 €
Voix de Femmes : Maitryee Mahatma - Tarana	18 mars	15 €	12 €
Voix de Femmes : Dani - Horizons dorés	20 mars	25 €	22 €
Voix de Femmes : Délivrez-moi !	23 mars	15 €	12 €
Voix de Femmes : Slap !	25 mars	19 €	16 €
Voix de Femmes : Coeur de Pirate	27 mars	35 €	32 €
Bun Hay Mean - Le monde appartient à ceux qui le fabriquent	10 avril	30 €	27 €
Passe moi l'ciel	17 avril	12 €	9 €
La jeune fille aux mains d'argent	24 avril	10 €	7 €
Désordre et dérangement	22 mai	10 €	7 €
Deep Sun	24 juin	Gratuit	
Yannick Noah, aux arènes Louis Thiers	28 juillet	39 €	36 €

Dans la mesure des contraintes sanitaires et des disponibilités, choisissez votre place. Le soir du spectacle, le placement est automatique, pensez à acheter vos billets en avance.

1	2	3	o	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23											
1	2	3	4	N	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	N	22	23	24	25								
1	2	3	4	5	6	M	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	M	24	25	26	27	28	29				
1	2	3	4	5	6	7	L	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	L	25	26	27	28	29	30	31		
1	2	3	4	5	6	7	K	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	K	25	26	27	28	29	30	31		
1	2	3	4	5	6	7	8	J	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	J	26	27	28	29	30	31	32	33
1	2	3	4	5	6	7	8	I	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	I	26	27	28	29	30	31	32	33
1	2	3	4	5	6	7	8	H	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	H	26	27	28	29	30	31	32	33
1	2	3	4	5	6	7	8	G	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	G	26	27	28	29	30	31	32	33
1	2	3	4	5	6	7	F	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	F	25	26	27	28	29	30	31		
1	2	3	4	5	6	7	E	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	E	25	26	27	28	29	30			
2	3	4	5	6	7	D	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	D	24	25	26	27	28	29					

### Fosse

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	C	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	B	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	A	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30

### Scène

 **Strapontin**

 **Emplacement PMR**

# DEVENEZ UN SPECTATEUR 2.0

## ÉCOLOGIE - ÉCONOMIE - EFFICACITÉ - RAPIDITÉ

Dans une démarche écologique, le Centre de Développement Culturel favorise sa présence sur les supports dématérialisés. Vous retrouverez aisément toutes les informations de la saison sur notre site internet.

## PROGRAMME CINÉMA

Abonnez-vous à notre newsletter et recevez chaque quinzaine le programme cinéma dans votre boîte mail. Rendez-vous aussi sur notre site pour voir l'ensemble de la programmation, les bandes-annonces et plus encore.

## NEWSLETTER ET FACEBOOK

Ne passez pas à côté de nos bons plans événements, spectacles, activités, stages, jeux concours... Abonnez-vous à notre Newsletter et suivez notre actualité sur Facebook.



**Newsletter :**  
Abonnez-vous  
en scannant ce  
QR-code

<http://eepurl.com/vJDEP>

L'ensemble de notre  
programmation à jour :  
**[www.cdc-smc.fr](http://www.cdc-smc.fr)**



Suivez-nous  
sur Facebook :  
**CDCstmartin13**

# LE C.D.C.

## L'équipe professionnelle

Direction	Jean-Louis Aubertin	direction@cdc-smc.fr
Secrétariat de Direction	Nabya Kasmi	administration@cdc-smc.fr
Animation Culturelle jeune public	Sandra Guernier	jeunepublic@cdc-smc.fr
Animation Culturelle adultes	Alain Moreau, Patricia Sancho	animation@cdc-smc.fr
Communication / Partenariat	Alain Moreau	communication@cdc-smc.fr
Comptabilité	Karine Francini	comptabilite@cdc-smc.fr
Accueil	Nathalie Bagnaud, Coralie Meynaud, Patricia Sancho	info@cdc-smc.fr
Gestion Générale	Nathalie Bagnaud	gestion@cdc-smc.fr
Infographie	Sébastien Cazorla	infographie@cdc-smc.fr
Maintenance	Fabrice Belain	maintenance@cdc-smc.fr
Entretien	Zahia Kara-Achira, Fadella Kebir, Valérie Meynaud	entretien@cdc-smc.fr
Technique	Franck Stirpe, Emmanuel Schaufler	technique@cdc-smc.fr
Cinéma	Gaël Belain, Céline Blasquez, Coralie Meynaud, Marilyn Monteil,	cinema@cdc-smc.fr
Administration cinéma	Marilyn Monteil	cinema-administration@cdc-smc.fr

## Le Bureau du C.D.C.

Présidente	Chantal Bertet
Vice-Président	Jean-Marc Ricaud
Trésorier	Paul Vizé
Trésorier-Adjoint	Michel Doucet
Secrétaire	Isabelle Doumenc
Membres	Michel Dol, Marie-France Marquand

**Le C.D.C. est une Association Loi 1901. Tous les ans, vous pouvez assister à l'Assemblée Générale et vous inscrire dans notre démarche participative.**

# ADHÉSION

## ADHÉSION INDIVIDUELLE

1 adulte	9€
1 enfant (moins de 16 ans)	4,50€

## ADHÉSION FAMILLE (individus vivants à la même adresse)

1 couple adultes	15€
2 adultes + 1 enfant	18€
2 adultes + 2 enfants et +	22,50€

L'adhésion reste toujours acquise à l'association. Elle ne peut être remboursée. Les places de spectacles & cinéma, les cotisations aux stages & activités ne sont ni échangeables, ni remboursables.

# HORAIRES

## HORS VACANCES

Du lundi au vendredi : de 9h00 à 12h00 & de 14h00 à 19h30  
Le samedi : de 9h00 à 12h00

## VACANCES SCOLAIRES

Du lundi au vendredi : de 9h00 à 12h00 & de 14h00 à 18h00  
Le samedi : de 9h00 à 12h00



Place François Mitterrand  
13310 Saint-Martin-de-Crau  
04 90 47 06 80  
info@cdc-smc.fr  
@CDCstmartin13  
**www.cdc-smc.fr**